



關於日人漂流至臺灣的文獻

館藏漂流文獻中，日人漂流至臺灣者共有8件，茲分別介紹如下：

延寶年間（1673～1680）的相馬人士漂流事蹟

本記事分別出自《華夷變態》及《通航一覽》二書，漂流時間不詳。故事描述奧州相馬（今日本福島縣）地方人士出海遭風漂流至東寧國（今臺灣），鄭經特命人將其送回長崎。



《華夷變態》之序文及部份內容
林春翰、林信篤等編，《華夷變態》，複製手抄本



《通航一覽》之目次及部份內容
早川純三郎，《通航一覽》（東京，國書刊行會，1912年）

寶曆三年（1753）伊豆國三之助漂流到海山島

本記事出自《臺灣漂流記》及《迷復記》二書，其中漂流至臺灣部分為虛構捏造。實際上，三之助等人因當時漂到信仰基督教的呂宋島（今菲律賓），恐怕回國後遭處嚴刑或死刑，乃串通唐船船主捏造漂流至臺灣事蹟以躲避刑責。其捏造漂流臺灣事蹟為：1753年，三之助等人搭乘福聚丸前往江戶，途中遭風漂流到廣東省海山島，後經由淡水、臺灣府（今臺南）、廈門送返長崎。



《臺灣漂流記》之封面、目次及部份內容
《臺灣漂流記》，複製手抄本

寶曆八年（1758）年志摩國小平次等漂流事蹟

關於此事蹟，本館藏有《大灣國漂泊船歸國物語》、《鳥羽船頭小平治漂流談》、《志州鳥羽異國漂流談》、《志州船頭小平次難風ニテ異國ニ到ル書附》等版本，另《日本漂流譚》、《迷復記》二書中亦有相關記載。內容描述1758年小平次等六人搭乘若市丸從大阪開往志摩（今日本三重縣）途中，遭風漂流到臺灣。之後，從臺灣府經福州、南京而搭船返回長崎。



《大灣國漂泊船歸國物語》，又名《臺灣漂流記》
《大灣國漂泊船歸國物語》，複製手抄本



《志州鳥羽異國漂流談》之封面及部份內容
《志州鳥羽異國漂流談》，複製手抄本



《鳥羽船頭小平治漂流談》之封面及內頁
《鳥羽船頭小平治漂流談》，複製手抄本



《日本漂流譚》之內封及小平次事蹟之部份內容
石井研堂，《日本漂流譚》（東京，學藝館，1893年）

文化五年（1808）薩州源五郎等漂流到チョプラン

此記事出現自《漂到四靑國并相馬領漂民》及《享和三年癸亥漂流臺灣チョプラン島之記》二書，另《清代外交史料》中亦有相同的記事。內容描述1807年薩州源五郎等人搭乘永柳丸從薩州山川港（今鹿兒島指宿市）前往大阪途中，遭風漂流到チョプラン地方。與文助會面後，透過其協助，一行人前往臺灣府（今臺南），經廈門、福州、杭州等地，再由浙江乍浦登船返抵長崎。



《漂到四靑國并相馬領漂民》之封面及內頁圖片
《漂到四靑國并相馬領漂民》，複製手抄本

享和三年（1803）松前箱館文助等漂流到チョプラン

本記事出自《享和三年癸亥漂流臺灣チョプラン島之記》及《順吉丸漂流記》二書，內容描述1802年底文助等人搭乘順吉丸從北海道箱館前往江戶途中，遭風漂到臺灣チョプラン地方（今花蓮秀姑巒溪口）。1808年，永柳丸同樣遭風漂到チョプラン地方。其後，文助和永柳丸的漂流民從チョプラン出發，經枋寮、鳳山縣、臺灣府、廈門、福州、杭州等地，從浙江乍浦登船返回長崎。



《順吉丸漂流記》之封面及內文
《順吉丸漂流記》，複製手抄本



《享和三年癸亥漂流臺灣チョプラン島之記》
森白藤著，《享和三年癸亥漂流臺灣チョプラン島之記》
（開元社，複製手抄本）

寬文年間（1661～1672）的長崎人士漂流事蹟

本記事出自西川如見編《長崎夜話草》一書，漂流時間不詳。內容描述長崎伊南佐村的兩名漁夫搭乘小船前往五島（今日本長崎縣西部，指福江島、久賀島、奈留島、若松島、中通島）之際，在海外遭風漂流至臺灣，之後由唐船送回長崎。



《長崎夜話草》之目次及部份內容
西川如見編，《長崎夜話草》，複製手抄本

安永三年（1774）奧州楢葉郡人士漂流事蹟

本記事出自《從前之唐外國等へ漂着イタシ候者共名前》及《迷復記》二書。內容描述1774年奧州楢葉郡（今福島縣）長右衛門等一行人從江戶返回石卷（今宮城縣）途中，遭遇暴風而漂流到臺灣、福建莆田等，獲救後經福州、南京送回長崎。



《從前之唐外國等へ漂着イタシ候者共名前》之書名頁及內頁
《從前之唐外國等へ漂着イタシ候者共名前》，複製本

文化七年（1810）藝州瀬戸田善藏等漂流到彰化縣

此記事出自《漂流人豐田郡瀬戸田船乘善藏異國見聞筆記寫》，另《清代外交史料》亦有相同的記事。內容描述1810年善藏等人從江戶前往大阪，途中遭風失控漂流到臺灣彰化縣的高光港（今彰化溫寮港）附近，之後，經彰化城、鹿港、福州、平湖等地，從乍浦乘船返回到長崎。



《漂流人豐田郡瀬戸田船乘善藏異國見聞筆記寫》之封面及部份內頁
《漂流人豐田郡瀬戸田船乘善藏異國見聞筆記寫》，複製手抄本